

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Cenzurat de: Alexandru Herlea.

Előfizetési árak:  
 Egész évre — — — 20 Lei. Negyed évre — — — 5 Lei.  
 Fél évre — — — 10 " Egyes szám ára — — 50 bani  
 Nyilttér soronként 3 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,  
 a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Óvakodjunk a tűzveszélyektől.

A napilapok állandóan nagy tűzese-tekről számolnak be, amelyek milliókra menő károkat okozva, nem csak egyese-ket tesznek tönkre, hanem közgazdasági életünkre is bénító hatással vannak. Javak elpusztulása, megsemmisülése a közvagyonosodásnak s az általános jó-létnek mindig kárára voltak s vannak s így nem tartjuk feleslegesnek, hogy a tűzrendészeti szabályok betartására a lakosság figyelmét újólág ez uton is felhívjuk.

A melegebb és szárazabb idők be-álltával a tűzveszélyek ellen körülte-kintőbb intézkedésekkel kell védekezni, mert bármilyen kitünően szervezett, be-gyakorolt és jól felszerelt tűzoltóságnál is gyakrabban többet ér és nagyobb veszedelmeknek is elejét tudja venni egy kis előrelátó óvatosság. Ez az óvatos-ság pedig azt diktálja, hogy minden háznak udvarán egy támadható tűz ese-tére tartályokba, medencében mentül több víz, kézi-veder és létra álljon ren-delkezésre, mert ezek nélkül lehetetlen megakadályozni azt, hogy csak egy maréknyi meggyulladt szalma is egész utcatorokat porrá égessen.

Ma, amikor minden javnak magas ára van, ma, amikor különösen az épít-kezésekhez szükséges anyagokban nagy hiány van s ami kapható az méreg drága, közös mindnyájunk érdeke, hogy tűzveszélyekkel szemben minden lehe-tőt elkövessünk s arra törekedjünk, hogy a könnyen keletkező tűz azonnal el-oltassék.

Városunkban sok a könnyen gyul-ladó zsindeyes fedelű ház s a mul-takban is tapasztalhattuk, hogy egy ilyen ház, — a meggyulás kezdetén — egy pár, idejében és jól alkalmazott cseber vízzel megmenthető lett. Száraz, szeles időben támadt tüzekhez soha-sem tud elég jókor odaérkezni a tűz-oltóság s így gyakran előfordult, hogy a háztulajdonosok, illetve a lakosok előirt, de elmulasztott elővigyázatos-sága és hanyagsága miatt rövid pár perc alatt számos épület lángba borult s milliókra menő értékek pusztultak el.

Egy, az épületek tömegét pusztító tűzvész a származó károsodásokon ki-vül a mai „lakás-hiány“-t is még el-

viselhetlenebbé tenné s éppen ezért nem vehető rossz néven, ha az illeté-kes hatóság a legmesszebb menő szigorúsággal és kiméletlenséggel igye-keznék a tűzrendészeti szabályokat a lakossággal betartatni.

A legutóbbi nagy tüzeset egy virágzó falut — Alsócernátont — tett koldussá, hajléktalanná s több millió értéket, ja-vat semmisített meg. E szomorú pél-dából is okuljunk s mindnyájunk kö-zös érdekében senki se restelje az ille-tékes hatóságnak bejelenteni azokat, a kik tűzrendészeti szabályokban előirt óvatossági intézkedéseket részint ha-nyagságból, részint költség megkímé-lés céljából — elmulasztják. A tűzoltóság nem őrizheti állandóan mindenki házát, hivatása és célja a támadt tűz-nél mielőbb megjelenni s azt oltani és lokalizálni. A tűznek eloltása — keletke-zése első perceiben — a háztulajdonos, illetve a benne lakók kötelessége s ha ez a „házi-tűzoltóság“ gyorsan és jól működött, nem lesz szükség a valódi, hivatásos tűzoltók megjelenésére.

Az utóbbi idők gyakori és nagymé-retű tüzesetei után szükségesnek tar-tottuk e pár sort megírni s hisszük, hogy figyelmeztetésünk nem fog süket fü-lekre találni.

Ifj. Szántó Károly.

— Brassó-, Fogaras-, Szeben- és Arad-megyéket Bukarestből igazgatják. Az ál-lamtitkárságoknak igazgatóságokká való átalakítása jelentékeny változást jelent Erdély és Bánát közigazgatása tekintetében. A kormány négy vármegyét kivett az erdélyi közigazga-tásból és azokat közvetlenül a régi királyság-beli közigazgatáshoz csatolta. Tanasescu ed-digi államtitkár közigazgatási főigazgató cim-mel a minisztertanácstól teljes jogu felhatal-mazást kapott Erdély és a Bánát közigazga-tásának intézésére. Brassó-, Fogaras-, Szeben-és Aradmegyék azonban közigazgatásilag a bukaresti belügyminiszterium alá csatoltatnak. A rendőrigazgatósági ügyek továbbra is tel-jes egészükben a kolozsvári közigazgatás alá tartoznak.

— Hirdetmény. A prefektusi hivatal f. évi 870. sz. rendelete értelmében közlöm, hogy a repatriálási kéréseket ezentul nem kell sze-mélyesen elvinni a prefektúrához, hanem pos-tán kell elküldeni. Az illető fél a bizottság ha-tározata után értesítést kap, amelyben az idő, amikor személyesen kell megjelennie, meglesz határozva. Orastie, 1921. apr. 4. Herlea, sk. polgármester.

## A helybeli róm. kath. polgári iskola estélye.

A helybeli róm. kath. polgári iskola f. hó 9-én egy erkölcsi, mint anyagi tekintetben fényesen sikerült estélyt rendezett a „Trans-sylvania“ szálló színháztermében. A szászvá-rosi közönség hozzászókkott már ahhoz, hogy a róm. kath. polgári iskola mindig kiváló és elsőrendűt produkál. A mostani műsor azon-ban túltett az eddigieken is és bátran meg-állta volna helyét bármily nagy város szin-padján a legkritikusabb közönség előtt. A számok összeválogatása, betanítása és beáll-ítása kiváló finom izlésre, nagy türelemre és lankadatlan munkakedvre vallott. A legteljesebb elismerés illeti ezért dr. Balogh Jánosné igaz-gatót, aki semmi fáradtságtól, semmi aka-dálytól nem riad vissza, amikor az iskola ügyéről van szó. Derekasan kivették részüket a munkából a tantestület többi tagjai is és Zeiger Böske táncmesternő.

Minden szám, minden szereplő kifogástalan volt, mindenütt meglátszott a gondos hoz-záértő kéz. Egy kifogást azonban mégis te-hetnénk: az egyes szünetek hosszúra nyultak, de ezt a szinpad technikai hibái és a válto-zatos műsor eléggé megmagyarázzák.

Az étteremben felállított izléses buffet a legkényesebb igényeket is kielégithette. Finom tézsa, likőr, tea, hidegstült bőven volt. A fáradtságos előkészületekben segédkeztek itt különösen dr. Dózsa Józsefné, ifj. Makkay Józsefné, özv. Héttás Józsefné és Héjas Ma-riska urhölgyek.

Előadás után megszólalt Duma Géza ban-dája s tartott a tánc késő reggelig. Egyik szünet alatt vagy 50 darab tárgy került ki-sorsolásra.

Az előadás napján a városban elterjedt azon hír, hogy a katonai parancsnokság megtiltotta az estély megtartását: megfelel a valóságnak. Dr. Balogh Jánosné igazgatónak közbenjárására Bootez brigadéros előzékenyen visz-szavonta rendelkezését. A betiltásra vonat-kozó hír némiképp csökkentette a róm. kath. polgári iskola estélyének „hagyományos soka-ság“-u vendégeinek számát.

Végül engedjék meg, hogy egyre figyel-metzessük a szászvárosi t. közönséget: szí-veskedjenek a kitűzött időben pontosan meg-jelenni, hogy ne legyenek kénytelenek a rende-zők félig üres ház előtt megkezdeni az előadást. Mert gondolhatják t. hölgyeim és uraim azt, hogy azok az apró szereplők kissé türelmet-lenek a hosszú várakozás miatt és még azok is, akik szeretnek pontos időben megjelenni. Szászvároson egyedül csak a mozi részestül abban a kiváltságban, hogy a közönség pon-tosan ott van az előadások kezdetén. Erre pedig Neuvirth moztulajdonos ur szoktatta meg közönségét azzal, hogy előadás megkez-désekor az ajtókat bezárja. Hasonlóan kell tehát ezután cselekednünk!

M . . . a.

zönség és üzletvilág ma már a lapok útján eszközli azt. Lapunk a megye minden részébe jár s így az abban való hirdetés eredményre vezet.

Lapunk előfizetése ezután is:

egy évre	20 Lei
félévre	10 „
negyedévre	5 „
egy szám ára	50 bani.
Nyilttér soronként	3 Lei.

Hirdetések árszabás szerint.

Tisztelettel:

a „Szászváros és Vidéke“  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

## NAPI HIREK.

— **Miklós kir. herceg** Arad felől visszatérőben f. hó 9-én délután fél 7 óráját utazott át városunkon, amely ez alkalommal is lobogódiszt öltött. A herceg maga vezette az autót. A lakosság az átvonulás útjait ellepte s a rendőrség és katonaság tartotta fenn a rendet, amely példás volt.

— **Személyi hir.** Gróf Majláth Gusztáv erdélyi róm. kath. püspök f. hó 16-án délbe Dévára érkezik, hogy hivatását meglátogassa és a bérmálás szentségét kiszolgáltassa. A püspök 18 és 19-én az ottani róm. kath. iskolákat fogja meglátogatni.

— **Erdély minisztere.** Dr. Gróza Péter, a közlekedésügy reszortfőnöke — amint a hivatalos lap közli — Erdély miniszterévé nevezetett ki. Ez a kinevezés már hosszabb ideje szönyegen volt, de végre mégis megoldást nyert, miután dr. Gróza azon álláspontja, hogy ezen állást csakis teljhatalmu intézkedési jogkörrel vállalhatja el, érvényesült. Mi, hunyadmegyeiek, akik őt közelebbről is ismerjük, örömmel vesszük e hirt, mert az ő személyében garanciákat látunk arra nézve, hogy mindazon sérelmeket, melyek ellen ő maga is eddig küzdött, megfogja orvosolni. Az új miniszter programját az eskü letétel után ki fogja fejteni.

— **Eljegyzés.** Májer Ignác általános ismert helybeli kereskedő f. hó 11-én tartotta eljegyzését Mátyás Rózsika urleánnyal Brassóban. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Uj esperes.** Az algyógyi gör. keleti esperesi állásra az elhunyt Popovic János helyébe a napokban tartott választáson Gorun O. aranyi gör. kel. lelkész választott meg.

— **Magyar püspökök eskütétele.** A „Keleti Ujság“ írja: Megtörtént a királyi palotában Széchenyi Miklós gróf nagyváradi róm. kath. és Nagy Károly kolozsvári ref. püspökök eskütétele. A szertartás a trónteremben a király és Goga miniszter, Cristescu, Angelescu, Brosteanu, Stefanescu-Amza, Boboc és Cihoschi tábornokok jelenlétében történt. A püspökök latin nyelven tették le az esküt. Eskütétel után a király beszédet mondott, amelyre a püspökök válaszoltak. Azután meghívták őket udvari ebédre, melyen Averescu tábornok, miniszterelnök is részt vett.

— **† Svoboda Péter.** Egy egyszerű, de talpig becsületes, jó szívről ismeretes, szorgalmas férfiú dőlt ki az élők sorából. A megyeszerzte ismert és kedvelt Svoboda Péter, volt piskii vállalkozó és téglagyáros, utóbb szászvárosi háztulajdonos, volt megyebizottsági tag f. hó 10-én 79 éves korában Szászvároson meghalt. Temetése f. hó 12-én ment végbe a róm. kath. egyház szertartása szerint a helybeli és piskii lakosság nagy részvételével. Sir-

jánál Schuster Gyula evang. lelkész mondott megható gyászbeszédet. Az elhunytat kiterjedt rokonságán, ismerősein, jóbarátain kívül őszinte mély fájdalommal gyászolják mindazok, akik az ő önzetlen nemeslelkűségét, gyámolítását élvezték. A néhaiban Samosny Sigisbert magánhivatalnok a nagybátyját és apósát, Samosny-né szül. Grünberger Boriska pedig rokonát és nevelőapját gyászolja. Lelkiüdvéért az engesztelő szent-mise-áldozat f. hó 13-án a helybeli róm. kath. templomban tartott meg.

— **Mobillá teszik a prágai mintavásárt.** A prágai mintavásár igazgatósága a csehszlovák vasutügyi minisztériummal tárgyalásokat folytat egy mintaszállító vonat engedélyezése iránt, amely május havában közlekedne csehszlovák árukkal megrakodva, amely Szlovákia, Románia, Bukovina, Bulgária és Jugoszlávia minden jelentősebb városában néhány napig vesztegelne.

— **Halálozás.** Özv. Mailand Henrikné szül. véghlai Horvát Mária életének 86-ik évében rövid szenvedés után f. hó 5-én, Déván elhunyt. Temetése csütörtökön délután 3 órakor volt nagy részvét mellett. Az elhunytban dr. Mailand Henrik főorvos és Mailand Oszkár főreáliskolai tanár édesanyjukat gyászolják.

— **Negyedik osztály a vegyesvonatokon.** Már megírtuk, hogy a CFR. vonatain IV-ik osztály is lesz. Bukaresti jelentések szerint a közlekedésügyi miniszter rendeletet adott ki, amelyben a szegényebb néposztályok érdekeire való tekintettel IV. osztályu kocsikat kell csatolni a vegyesvonatokhoz. Az új intézkedés április hó 25-én lép életbe s a negyedik osztályon a menetjegyek árai felével olcsóbbak lesznek, mint a harmadik osztályon.

— **Roboz Imrét Cseh-Szlovákiából is kitiltották.** A „Brassói Lapok“ írja: Az újságolvasó közönség még bizonyára élénken emlékszik Roboz Imrének, az Uj Ember hírhedt szerkesztőjének erdélyi szereplésére. A jeles férfiú, ki az újságírástól elkezdve a gyűrűlopásig mindennel foglalkozott, mikor már Erdélyben lehetetlenné tette magát, gondolt egy nagyot, s merészet, s Pozsonyba tette át székhelyét. Most azonban, — mint Pozsonyból jelentik, — a csehszlovák kormány is megelégelte Roboz ur, kisljátékait s Szlovenszko egész területéről kitiltotta a magyar újságírás ezen különös figuráját.

— **Halálozás.** Lány Gyula hátszegi róm. kath. esperes-plébános f. hó 4-én hosszas betegeskedés után meghalt. Az elhunyt, aki munkás életének javarészét Hátszegen töltötte el, úgy is mint lelkész, úgy is mint ember általános közbecsülést vívott ki magának. Temetése, amelyen Buday János főesperes és Hobóth József piskii esperes is résztvettek, nagy részvét mellett ment végbe.

— **Tűz.** Hátszegen f. hó 2-án az „Aranybárány“ c. vendéglőben mozi-előadás alatt rövidzárlat következtében tűz támadt, amelytől a gépház s később az egész épület lángba borult. A közönség óriási pánik közben ajtókon, ablakokon menekült kifelé. A nagy tülekedésben sokan megsérültek. Az épület teljesen leégett. A kár több mint másfélmillió leu.

— **Halálozás.** Sulyos csapás érte Izrael Gusztáv volt bosoródi nagybirtokost és kereskedőt: neje sz. Izrael Léni hosszabb szenvedés után Hátszegen f. hó 13-án meghalt. Temetése f. hó 14-én ment végbe óriási részvét mellett. Az elhunytban dr. Vajna Farkas hátszegi ügyvéd és Vajna Izsó bankfőtisztviselő az édes anyjukat, Izrael Heimann szászvárosi terménykereskedő pedig a nagynénjét gyászolja.

## A „Szászváros és Vidéke“

amely 1921. évi január hó 1-én a IX-ik évfolyamba lépett, — mint annyi sok laptársa az adott viszonyok és körülmények között igyekezett s igyekszik a vidéki sajtóra háruló feladatokat teljesíteni. A lapok szerkesztése és előállítása nagy áldozatokat követelnek. A folyton emelkedő munkabérek és anyagárak miatt számos lap meg is szűnt. A kilenc év óta fennálló „Szászváros és Vidéke“, különösen a háború kitörése óta, nem egyszer volt kénytelen megjelenetésére reáfizetni, mert remélte, hogy nemsokára a drágulás s ezzel az előállítási költségek alább szállnak és hogy a közönség támogatása is nagyobb mértékben fog megnyilvánulni. Ez utóbbiban nem csatlakoztunk s ez tette lehetővé, hogy lapunk megszakitás nélkül megjelenhett. Amidőn az új negyedév beálltával újlag a n. é. közönség támogatását kérjük, reméljük, hogy ezután is fokozottabb mértékben lesz segítségünkre abban, hogy a köznek szolgálhassunk.

Szerény, kis vidéki heti lapocska vagyunk, amely nem a világpolitika irányítását tűzte ki célul, hiszen azt elvégzik nagy apparátussal dolgozó napilapok. Mi szűkebb térre szoritkozva a megyei, városi és helyi érdekeket óhajtjuk szolgálni s a békés együttélésnek, együtt való munkálkodásnak és megértésnek vagyunk a hivei.

Lapunk nemcsak közérdekű cikkeivel, hireivel, szépirodalmi és közgazdasági közleményeivel igyekszik az olvasó közönség igényeit kielégíteni, hanem hirdetési rovataival is alkalmas nyújt arra, hogy az üzleti élet a ma már annyira elengedhetetlen hirdetéseit közzé tehesse.

Körlevelek, plakátok stb. nyomdai előállítási költsége a lapban való hirdetéssel szemben oly nagy, hogy a kö-

— **Köszönet.** Mindazoknak, kik a róm. kath. polgári iskola estélyének erkölcsi és anyagi sikeréhez bármikép is hozzájárultak, hálás köszönetet mond az iskola igazgatósága.

— **Temetés.** Amint már megirtuk, Lőrincz József a kudzsi állami vasgyár pénztárosa — lapunk munkatársa — életének 57-ik, boldog házasságának 35-ik évében hosszas szenvedés után f. év április hó 5-én éjjel Kudzsi elhunyt. Hült tetemét április hó 8-án d. u. 4 órakor a község óriási részvéte mellett a róm. kath. temetőbe örök nyugalomra helyezték. Lelkiúdvéért az engesztelő szentmise-áldozat f. hó 9-én délelőtt a kudzsi róm. kath. templomban tartatott meg. Lőrincz a kudzsi áll. vasgyárnál 40 éven át megszakítás nélkül szolgált, mely szolgálati ideje alatt vasszorgalma és fáradhatatlan ügybuzgósága által föllebbvalóinak kiváló elismerésével és szeretetével tüntette ki magát. Népszerűségével és önzetlen modorával pedig nemcsak kartársai és a gyár munkássága, de a község minden rendű és rangú lakója előtt nemzetiségre való tekintet nélkül köztiszteletnek és szeretetnek örvendett. Nagyszámu és előkelő családján és rokonságán kívül kartársai, tisztelői és barátai szívében emléke örökké élni fog.

— **Színház.** Megirtuk, hogy Kovács Imre színigazgató Lugosról Dévára ment szintársulatával, ahol m. hó 26-án meg is kezdte előadásait. A dévai lapírtások úgy az igazgatóról, mint a társulatról elismerőleg írják s az előadásokról szóló részletes tudósításokból látható, hogy a társulat kiváló erőkből van összeállítva. A közönség minden este megtölti a színházat. A műsor változatos és nagy gonddal van összeállítva. Diszletek, ruhatár kifogástalan.

— **Betöréses-lopás.** Algyógyon f. hó 7-én eddig ismeretlen tettesek egy vakmerő betöréses-lopást követtek el. Ez éj folyamán Jakab Lajos ny. p. ü. szemléző országúton — az Emke iskolával szemben — lévő házának utcafelőli szobájába az ablakon át betörték s a lakást teljesen kifosztották. A ruhákat, fehérneműket, ékszereket, készpénzt, stbit, melyek összesen mintegy 35—40 ezer leu értéket képviseltek, a furfangos tolvajok — amint a nyomokból meglehetősen állapítani — székereken vitték el. A házbeliak közül senki sem vette észre a betörőket, mivel azok egy távolabb eső harmadik szobában aludtak. A tolvajok között a viszonyokkal ismerős egyénnek is kellett lennie. A csendőrség megindította a nyomozást.

— **Az ojtóanyag beszerzést megkönnyítette a kormány.** A kolozsvári földmívelésügyi államtitkárság állategészségi igazgatósága értesít, hogy a kormány intézkedett aziránt, hogy az állatorvosok által távirati uton megrendelt ragályos állati betegségek elleni ojtóanyagok azonnal postára adassanak és a posta szállíttassa azokat. Az összes ragályos betegségek ellen védő és gyógyító szérumok csakis a bukaresti ojtóanyagtermelő intézetnél rendelhetők meg. A gazdák ojtóanyag szükségletük megrendelése iránt forduljanak ezért az illetékes hatósági állatorvos urakhoz.

— **A városi tűzoltószerke jőkarba hozása.** Naponként hallunk, olvasunk nagyobb arányú tüzesetekről s ennek kapcsán érdeklődünk, hogy városunk köztudomás szerint elromlott és sok javításra szorult tűzoltó-szerelékai milyen stádiumban vannak. A városi tanács Graffius Adolf helybeli jóhírnevű mechanikust bizta meg az összes szerelések jőkarba hozatalával. A javítási munkálatok már folynak s így ma holnap a tűzoltás lehetősége

városunkban is kifogástalan lesz, mert a régi tűzoltó-egyesület tagjai körében is mozgalom indult meg, hogy az egyesület régi életképességét visszaállítsák. Ajánljuk a városi tanácsnak, hogy az összes szerelések jőkarban tartásával és gondozásával egy vagy több, szakmáját kiünően értő mechanikust megfelelő díjazás ellenében bizzon meg s akkor a szerelések mindenkor funkcióképesek lesznek.

— **Lupényban** egy 32 tagból álló templomi énekhar alakult Schönfeld Antal lovag társulati pénztáros és zenegondnok szaksterü vezetése mellett. Husvét ünnepeén bemutatott szereplésével jogossá tette a reményt, hogy kellő kitartás mellett az énekhar szép jövőnek néz eléje a hívek nagy öröme.

## VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellen esetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

**A kiadóhivatal.**

— **Meghalt a német császárné.** A „Brasói Lapok“ írja: A doornii kastélyból táviratozzák Berlinbe, hogy Augusztá volt német császárné április hó 11-én reggel félhét órakor csöndesen elhunyt. Augusztá Viktória 1853-ban született Dofzigban. Apja VIII. Frigyes volt, aki a schleswigholsteini hercegségre igényt támasztott, de ettől a Poroszországba történt bekebelezés miatt elesett. Mintegy kibékülésül és kárpótlásul vette feleségül Vilmos, akkori német trónörökös, 1881-ben III. Frigyes császár halála után Németország császárnője lett. Legfőbb hivatását a jőtékonyság gyakorlásában találta. Hat fiut és egy leányt szült. Már hosszú idő óta betegeskedett, szerviszívaj ki-

noztá, s a világháboru ép úgy mint e száműzetés keserve sulyosan megviselték romlott szervezetét. Már többször terjedt el a halál híre, az európai sajtó többször elparentálta de ezek a hírek valótlanknak bizonyultak. Most végre a halál tényleg megváltotta testi és lelki szenvedéseitől. A legutóbbi halálhír alkalmából nagy politikai ellentét merült fel Németországban, hogy miképpen temessék el a fejedelmi halottat. Most ez a kérdés gyakorlatilag került elő s nincs kizárva, hogy újabb zavarok forrása lesz. Vilmos császár száműzetése mindenkép szomorubb lesz, mint eddig volt, mert hűséges és finomlelkű élet-társát és keserveinek önfeláldozó osztályosát veszítette el.

— **Tűz.** A kaláni vasgyár telepén a napokban tűz támadt, amelynek két épület lett martalékvá. Állítólag az iroda kéményéből kipattant szikra az irodaépület zsindeyes fedelét meggyújtotta s a kedvező szél mellett a gyorsan terjedő tűz a vele átellenben lévő konzum-épületre is áterjedt. A kaláni, valamint a később kivonult piskii és vajdahunyadi tűzoltóknak sikerült a tüzet — a nagy szél dacára is — lokalizálni s így a tűz nagyobb károkat nem okozott. Mindkét épület fedele s több faalkatrésze leégett.

— **Méregeső lesz a jővő háboru uj harci eszköze.** Newyorki jelentés szerint a szövetséges hadsereg egyik tisztje feltalált olyan folyadékot, amelyből néhány csepp elegendő, hogy elpusztítson minden élő szervezetet, a mellyel érintkezésbe jut. Ezt a mérget az esetleges jővőbeli háboruban repülőgépek utján fogják felhasználni. Egy repülőgép két tonnával vinne magával ebből az uj találmányból, amelyet mint méregesőt hullatna le s ezzel a mennyiséggel hét mérföld hosszúságu és száz méter szélességű területen minden élő szervezetet el tud pusztítani.

— **Elismerés.** Özv. Mirovitz Ignácné, a helybeli „Centrá“ szálloda vendéglőse rövid időn belül immár másodszer is dicséretben részesült, amiért magas személyiségek tiszteletére rendezett lakomák kifogástalan előállításában elsőrangot produkált. A tavaly, a trónörökös ittjártakor ép úgy, mint a napokban, amikor Miklós királyi herceg itt időzött s a „Centrá“-ban tartatott a diszlakoma. Ez utóbbinak a menüje a következő volt: Huspástétom aspikkal és tartárzösszal, tyukleves, bárány sült, borjusülték zöldborsóval és salátával, gyümölcs, torták, törökkává, küküllőmentí fajborok, ásványvizek. Az asztal terítése, diszítése festői, a felszolgált ételek és italok izlésesek voltak, amit hivatalos helyen is elismertek.

— **Vonatok érkezése Szászvárosra.** Tővis felől érkezik a 609-a. sz. személyvonat d. e. 10 óra 24 perckor. Arad felől érkezik a 610-a. sz. személyvonat d. u. 18 óra 04 perckor. Mindkét vonatnak csatlakozása van Tővisen úgy Brassó, valamint Kolozsvár felől és felé és egy nagyváradi, illetve bukaresti közvetlen kocsival bírnak. Wienből a 14. sz. gyors minden hétfőn, csütörtökön és szombaton éjjel 22 óra 07 perckor, Bukarestből pedig a 13. sz. gyors minden hétfőn, szerdán és pénteken d. e. 9 óra 12 perckor érkezik s Szászvárosra egy percnél rövidebb időre megáll. — Ezen gyorsvonatokra csakis számozott jegyek Aradon, Brassóban és Tővisen válthatók.

— **Aki eladni vagy venni akar bármit,** az hirdessen a „Szászváros és Vidék“-ben. Lapunk a megye minden városába, községébe jár s így a hirdetés eredménnyel jár. Hirdetési díjak árszabás szerint.

— **Pusztítják az éneklő madarakat.** Egy helybeli 7 tagú cigányfiukból összeállított társaság állandóan fogdossa az éneklő madarakat s azokat házról-házra járva darabonként 10—25 leu-ért árusítgatják. A fennálló régebbi miniszteri rendeletek szerint ez tilos, mert a rovarpusztító hasznos éneklő madarak irtása a gyümölcsstermet veszélyezteti. Felhívjuk a rendőrség figyelmét ezekre a madár irtókra. Tengelice ára 10 leu, a ződike és kenderike 25 leu. Ha naponként csak 4 darabot adnak el, 100 leu keresetet jelent.

— **A „Napkelet” április 15-iki száma** talán a legerősebb a népszerű folyóirat eddig megjelent számai között. Barta Lajos a művészet új irányairól irt hatalmas cikket, Zágoni István „Habsburg puccs ma és 400 év előtt” címen irt aktuális és érdekes tanulmányt. Ligeti Ernő, Sándor Imre erős novellákkal, Oszkár Károly kis drámával szerepelnek. Járosy Dezső Liszt Ferenc kultuszáról, Kádár Imre Zsolt Béláról irtak átfogó tanulmányt. Déry Tibor rendkívül érdekesnek ígérkező új regényt kezdett a folyóiratban. Ezenkívül számos cikk, vers, jegyzet és a népszerű „Külföldi Szemle” élénkíti a pompás kiállítású lapot.

— **A germán leu-k beváltása** — amint az „Infratirea” írja, f. év május 15-én fogja kezdetét venni.

— **Mennyi a paadi (spini) marhapásztor fizetése?** Most, amikor az állami és köztisztviselők fizetéseit leszállították, most, amikor a tisztviselők sérelmeiknek orvoslásáért küldöttségileg a pénzügyminiszterhez, majdan Öfelsége a királyhoz fordultak, nem érdektelen megtudni, hogy egy községi csordás mekkora fizetést élvez. Például Paad község marhapásztorának szerződésileg biztosítva van minden legelőre járó marha után 1 véka (30 literes) buza, fél kiló szalonna és egy egész kenyér. A községben 350 darab marha jár legelőre s így a 350 véka buza ára á 70 leu összesen 24500 leu, 175 kiló szalonna ára á 20 leu = 3500 leu, 350 darab (cirka á 4 kilós) kenyér = 1320 kiló á 2 leu = 2640 leu, vagyis összesen kap egy évre 30640 leut, amelyért azonban csak 6 hónapon át, vagyis a legeltetési szezonban tesz szolgálatot. — Ugyanígy a falu előljárósági szolgálja (mecsukás) a körjegyzőségben levő 700 füst (ház) után á 6 liter buzát, vagyis 4200 liter = 140 nagy véka á 80 leu, összesen 11200 leut kap. — A városi tanács hirdetményt tett közzé, mely szerint 40 férfit vagy asszonyt Burlád város részére a köztisztaság fentartására havi 600 leu fizetéssel felvesznek. Hány tanult, iskolákat végzett hivatalnok kénytelen ma havi 400—600—800 leu fizetésből családotól megélni, hogy miként, azt csak ők tudják?! Adjuk fiainkat ipari, kereskedelmi és gazdasági pályákra, ha azt akarjuk, hogy a paadi csordás le ne mosolyogja őket.

**Butoreladás.** Egész szobaberendezések és egyéb házieszközök méltányos áron eladók. — Cim: Saguna (Közép)-utca 2-a. sz. 164 2—2

**Eladó ház.** Szászvároson a Zenésztutca 13. számú ház eladó. Közelebbi felvilágosítás nyerhető dr. Popu orvos urnál (piactér). 159 3—

Nagy, kétajtós, kitűnő karban levő  
**Wertheim-szekrény**  
eladó. Cim a kiadóhivatalban.

**Eladó** egy 5 személyre való egyes könnyű féderes hajtó-kocsi. Megtekinthető: Medgyessy Ernő kovácsmesternél Szászváros, Országut. 170 1—3

**Eladó** egy 6 lóerős komplett gőzcséplőgép-garnitúra. — Értekezhetni Rápolthy Bélával Szászváros, Sörház-utca 4. szám alatt. 169 2—3

## Nyomdász-tanonc

azonnali belépésre felvétetik  
lapunk kiadóhivatalában ::

### „KORONA” SZÁLLODA Szászváros.

Szobák, ebédek, vacsorák,  
**ó- és új fajborok.**

Minden este D u m a  
Pepi gordonka-szólista vezetése mellett **cigányzene!**  
Minden vonathoz omnibusz

106 15—

**SPEIL EDE,** a Korona vendéglőse.

## Gummi- és rézhélyegzők

bármily alakban és nagyságban jutányosan megrendelhetők a ::

Szászvárosi Könyvnyomda Részy-társ.  
könyv és papirkereskedésében.

### Dévai Takarmánygyár és Gazdasági Ipar r. t. Déva.

Elvállal a modernül berendezett és állandóan bővített gépjavitó üzemeiben **HUMMEL KÁROLY** mérnök ur szakszerű vezetése alatt bármilyen **vasuti járművek,**

::: bármily rendszerű

**automobilok, motorok,**

**mezőgazdasági-, bánya-,**

stb. gépek és eszközök javítását a

172 1—3

legjutányosabb árak mellett.

## Érkezett!

főző-, kenyér-, nullás-liszt és korpá, husvétai tojás-festékek, templomi gyertyák, fűszerek, vegyes áruk és szeszes italok. Mindenből állandó nagy raktár! Legolcsóbb beszerzési forrás:

### Májer Testvérek

kereskedők, Szászváros, Ország-ut.

166 2—3

**Eladó ház.** Ujtemplom-utca 3. szám alatt lévő ház eladó. — Értekezhetni fenti szám alatt. 162 3—3

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” **könyv- és papirkereskedésébe egy tanuló,** ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

## Naponként friss töltésű

üveges **SÖR** (maláta is)

kapható

171 1—5

## Bugán János

fűszer-vegyes kereskedőnél  
Orastie, Str. Mihaiu Viteazul (Országut)

Szakmába vágó mindenféle  
cikk állandóan raktáron!

## Dr. Balogh János

kézimunkára berendezett cipő- és bakancs-vállalata  
Szászváros, Str. Mihaiu Viteazul No. 9.  
(Ország-ut 9.)

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy 30 munkást foglalkoztató vállalatom mindennemű

**férfi- női- és gyermek-cipőket** a legegységesebb kivitelben, vadász- és munkás-bakancsokat, csizmákat a legizlésebben gyári áron készít.

Állandó nagy készlet mindenféle bőrből u. m.: fekete és színes chewreaux és box, továbbá lakk, antilop mindenféle színben.

Uj cipők 24 óra, bármiféle javítások pedig 6 óra alatt készülnek el.

Tanulók bármiféle munka díjából 10% árkedvezményben részesülnek. Tisztelettel:

**Dr. Balogh János**

cipő- és bakancs-készítő vállalata  
140 Szászváros. 6—

Gyors és pontos kiszolgálás!

## Szászvárosi Könyvnyomda

Részvény-Társaság

elvállalja bármilyen nyomtatványok, részvények, művek, folyóiratok, stb. legmodernebb stilszerű előállítását, ennek

## Könyv és papirkereskedése

bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben stb. a legjutányosabb árak mellett